# Марш Хищных птиц

***Перевод И. Грингольца
(Войска Заморской службы)
«Ша-агом…» Грязь коростой на обмотках мокрых.
«Арш!» Чехол со знаменем мотает впереди.
«Правое плечо!» А лица женщин в окнах
Не прихватишь на борт, что гляди, что не гляди.
Даешь! Не дошагать нам до победы.
Даешь! Нам не восстать под барабанный бой.
Стая Хищных Птиц
Вместо райских голубиц —
И солдаты не придут с передовой.
«Подтянись!» Перед причалом полк скопился.
«Левой! Рота, стой!» И вот видны суда.
Суки, там — битком, а нас полно на пирсе!
Боже правый, нас везут невесть куда…
«Товсь к погрузке!» Пусть малюют черта-
Хвост трубой! Еще гульнем, солдат!
И кончай о ней. Любовь, браток, — до борта.
«Марш!» Бог помощь, если ты женат.
«Разойдись!» Завьем печали, братцы!
(Слышь, теперь бы нам пожрать, да побыстрей!)
Эвон, и горячим-то давятся —
Погоди, как доживешь до сухарей!
«Эй, женатые, от трапа!» Не надейся,
Тут на берег мы обратно не сойдем.
Дай вам сил, ох, дай вам сил, — конногвардейцы,
Сторожить нас в это утро под дождем…
Вбитый в строй, как гвоздь, промокший до бельишка,
В глотке ком, хоть не пошло тебя качать,-
Здесь твой дом родной. «Отставить песню!». Крышка.
«На поверку ста-а-новись! Молчать!»
Даешь! Нам не дожить до блеваной победы.
Даешь! Нам не восстать под барабанный бой. (Хвост трубой!)
А гиена и шакал
Все сожрут, что бог послал,
И солдаты не придут с передовой («Рота, в бой!»)
Коршунье и воронье
Налетит урвать свое,
И солдаты не придут с передовой («Рота, в бой!»)
Стая Хищных Птиц
Вместо райских голубиц —
И солдаты не придут с передовой!***